



TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Technischer Überwachungs-Verein Nord e.V.

[logo]

Institut für Strahlenmessung

Hamburg, 11 lipca 2001

Certyfikat nr 189 77 00610 e

Zaświadczamy bezpiecznie warunki działania zgodnie z EN 60 825-1 marzec 1997 następujących urządzeń laserowych (wersja angielskojęzyczna KE 12.40.369)

1. Procedura badawcza: Badanie bezpieczeństwa promieniowania laserowego, kontrola bezpieczeństwa sprzętu, pomiar, obliczenia MPE, klasyfikacja
2. Urządzenie: Miernik prędkości
LTI 20-20 UltraLyte 100LR, nr ser. UX001726
2. Producent: Laser Technology Inc.
7070 South Tucson Way
Englewood, CO 80112, USA
3. Przedstawiciel: Tele-Traffic GmbH, Herr Sommer
Saseler Bogen 3, 22393 Hamburg
5. Zastosowane normy: DIN/EN 60 825-1 wersja marzec 1997
UVV VBG 93 Laserstrahlen, dyrektywa maszynowa UE
6. Data: 06 czerwca 2001 do 11 czerwca 2001
7. Miejsce badania: Technischer Überwachungsverein Nord e.V., Niemcy
8. Sprzęt badawczy:
 - Power Meter SP 404, nr ser. 46190/1891, kalibracja wygasa w kwietniu 2002
 - System pomiaru promieniowania IL 1700, nr ser. 194, kalibracja wygasa w kwietniu 2002

BTP 
Tłumaczenia

www.kolodziejczak.pl

Al. 1 Maja 5/5, Konin, tel. 697 43 99 77
ul. Hiacyntowa 1/27, Konin, tel. 63 245 99 77



Kolodziejczak



TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

9. Wynik:

Urządzenie laserowe działa za pomocą 3 smug diod laserowych i jest zabudowane. W układzie optycznym wiązka jest poszerzana i ustawiana równoległe. W wyniku działania efektu powiększającego soczewek matryca diodowa może być traktowana jako trzykrotne źródło liniowe.

Urządzenie o potwierdzonych przez nasze laboratorium zadeklarowanych parametrach jest produktem zaliczonym do klasy 1. Wymagania bezpieczeństwa pracy laserów są w każdej sytuacji spełnione.

[podpis nieczytelny]

dr D Stehr

ekspert ds. laserów

i ochrony przed promieniowaniem

[podpis nieczytelny]

dr Stahl

dyrektor instytutu

[W nawiasach kwadratowych - uwagi tłumacza]

Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z załączoną kopią dokumentu w języku angielskim.

Konin, dnia 22 czerwca 2011, Rep. nr 257/11.

Tłumacz przysięgły Katarzyna Krawczyk

BTP Tłumaczenia

www.kolodziejczak.pl

Al. 1 Maja 5/5, Konin, tel. 697 43 99 77

ul. Hiacyntowa 1/27, Konin, tel. 63 245 99 77

